



孟德爾遜及布魯克納的頌讚 MENDELSSOHN & BRUCKNER: A MUSICAL PRAISE

BRUCKNER - TE DEUM 布魯克納《謝恩讚美頌》
MENDELSSOHN - HYMN OF PRAISE 孟德爾遜《讚美頌》
CHAN WING WAH - PHOENIX DANCE FOR HARP AND ORCHESTRA (HK PREMIERE)
陳永華《豎琴及樂隊：鳳舞》(香港首演)

GUEST CONDUCTOR
KRISTIAN ALEXANDER

客席指揮
克里斯蒂安·亞歷山大

2018.04.05 (THUR) 8PM

二〇一八年四月五日(四) 晚上八時正

HONG KONG CITY HALL CONCERT HALL 香港大會堂音樂廳

票價 TICKETS: \$240, \$180, \$120

SOLOISTS:	NANCY YUEN (SOPRANO)	獨唱:	阮妙芬 (女高音)
	SAMANTHA CHONG (MEZZO-SOPRANO)		張吟晶 (女中音)
	JASPER SUNG (TENOR)		宋狄樟 (男高音)
	ALEXANDER CHEN (BASS)		陳俊堯 (男低音)
HARP:	TERESA SUEN-CAMPBELL	豎琴:	孫尹婷
ORCHESTRA:	HONG KONG STRINGS	樂隊:	香港弦樂團
ORGAN:	WONG KIN-YU	風琴:	黃健瑜
CHOIR:	HONG KONG ORATORIO SOCIETY	合唱:	香港聖樂團



主辦單位 Presenter:



香港聖樂團
Hong Kong Oratorio Society



www.oratorio.org.hk

媒體合作伙伴 Media Partner:



票務查詢
Ticketing Enquiries

3761-6661

信用卡電話購票 2111-5999
Credit Card Telephone Booking

節目查詢
Programme Enquiries

9421-1204
enquiry@oratorio.org.hk

網上購票
Internet Booking

www.urbtix.hk

KRISTIAN ALEXANDER 克里斯蒂安·亞歷山大 (Guest Conductor 客席指揮)

Kristian Alexander is the founding Music Director and Principal Conductor of the Kindred Spirits Orchestra in Toronto, the founding Music Director of the International Music Academy in Toronto, the founding Artistic Director of Markham Contemporary Music Festival and the founding Artistic Director of the International Music Competition (Toronto). He was also the founding Music Director of the Mozarteum Symphony Orchestra in Sofia (Bulgaria). He conducted Internationale Bach-Collegium and Gächinger Kantorei in Stuttgart (Germany), Cairo Symphony Orchestra in Egypt, Mozarteum Symphony Orchestra in Sofia (Bulgaria) as well as the Windsor Symphony Orchestra, the Opéra de Montréal Orchestra, the Royal Conservatory of Music Symphony Orchestra (Toronto), Oakville Chamber Orchestra, Guelph Symphony Orchestra, Etobicoke Philharmonic Orchestra, Vaughan Symphony Orchestra in Canada.

Mr. Alexander recorded several live concerts for the International Bachakademie (Stuttgart), the National Radio Broadcasting Company and the National Television of Bulgaria. Kristian Alexander conducted in many major concert halls in Europe, Africa and Canada: Cairo Opera House; Roy Thomson Hall, Ettore Mazzoleni Hall and the CBC Glenn Gould Studio in Toronto, Lieder Halle in Stuttgart, Bulgaria Hall and the National Palace of culture in Sofia, among others. In 2017, he conducted a sold-out performance at Toronto's premier 3,200-seat Sony Centre for the Performing Arts of the first international concert-tribute to the Oscar-winning composer AR Rahman. Upcoming engagements during the 2018 concert season include début performances with the Hong Kong Oratorio Society, the National TV and Radio Orchestra of Moldova and the Cleveland Philharmonic Orchestra.

He has also been a mentor for many young musicians International Baccalaureate Organisation in England, Canada, at the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, Bilingual School (Toronto). He has also published research papers for the Bulgarian Academy of Music, Université de Montréal, Internationale Stiftung (Salzburg), Open Society Foundation (New



克里斯蒂安·亞歷山大是Kindred Spirits交響樂團的音樂總監、創立萬錦市現代音樂節及國際音樂比賽(索非亞, 保加利亞)的創團音樂總監。亞歷山大曾在德國斯圖加特指揮 Internationale Bach-Collegium 和 Gächinger Kantorei、埃及指揮開羅交響樂團、保加利亞的索非亞指揮Mozarteum Symphony Orchestra, 以及在加拿大的溫莎交響樂團、蒙特利爾交響樂團、皇家音樂學院交響樂團(多倫多)、奧克維爾室內樂團、圭爾夫交響樂團、怡陶碧谷交響樂團及沃恩交響樂團。

亞歷山大為國際Bachakademie(斯圖加特)、國家廣播公司和保加利亞國家電視台錄製了幾場現場音樂會。他曾在許多主要音樂廳演出, 足跡遍及歐洲、非洲和加拿大, 包括: 開羅歌劇院, 多倫多的萊湯遜音樂廳、Ettore Mazzoleni Hall和CBC Glenn Gould Studio、斯圖加特的Lieder Halle、及索非亞的保加利亞館和國家文化宮等。2017年, 他在多倫多首屈一指、可容納3,200聽眾的索尼表演藝術中心舉行了第一場國際音樂會一向奧斯卡得獎作曲家AR Rahman致敬。2018年樂季將會舉行的活動包括首次亮相於香港聖樂團的音樂會, 摩爾多瓦國家電視及廣播交響樂團以及克里夫蘭交響樂團進行演出。

亞歷山大一直是許多年輕人的良師益友。通過各個地區的音樂組織, 如英國的 International Baccalaureate Organisation、索非亞的New Bulgarian University、加拿大的Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, the International Music Academy and the International Bilingual School (Toronto), 聯繫很多青年音樂家。他還在很多音樂期刊撰文。亞歷山大獲獎無數, 包括: 加拿大藝術委員會、倫敦市議會、蒙特利爾大學、Internationale Bachakademie(斯圖加特)、莫扎特國際基金會(薩爾茨堡)、開放社會基金會(紐約), 及國家音樂學院(索非亞)。

HONG KONG ORATORIO SOCIETY 香港聖樂團

The Hong Kong Oratorio Society (HKOS) is a non-profit-making organization founded in 1956 by Mr. Wong Ming-tung. It aims at enhancing one's personal quality through music and provide citizens with rich spiritual and cultural life. HKOS takes its name from its favorite genre the oratorio, which refers to extended choral works with religious or mythological stories. Its first conductor was Mr Frank Huang who was succeeded by Dr Wong Wing Hee serving as Principal Conductor for many years and was made Emeritus Conductor after retirement. Prof. Chan Wing-wah became Music Director from 1995. The choir has gone on concert tours in overseas and major cities in Mainland China.

為非牟利團體於1956年組成, 以音樂提高個人素質, 提供市民優質的精神與文化生活。擅長演繹富戲劇性內容的神曲(oratorio), 故取名 Oratorio Society。創團指揮為黃明東先生, 指揮黃飛然老師, 後由黃永熙博士歷任首席指揮及榮譽指揮, 自1995年由陳永華教授擔任音樂總監兼指揮。香港聖樂團多次前往海外及中國多個主要城市演出經典曲目。

門票於3月5日起在城市售票網售票處、網上、流動購票應用程式及信用卡電話購票熱線發售。

Tickets available from 5 March at URBIX outlets, on Internet, by Mobile Ticketing App and Credit Card Telephone Booking.

節目長約二小時十五分鐘, 包括中場休息十五分鐘。

Running time of this performance is about 2 hours 15 minutes with an intermission of 15 minutes.

觀眾務請準時入場, 遲到者須待中場休息或節目適當時間方可進場。Audience is strongly advised to arrive punctually. No latecomers will be admitted until the interval or a suitable break in the programme.

如遇特殊情况, 主辦機構保留更換節目及表演者的權利。

The presenter reserves the right to substitute artists and change the programme should unavoidable circumstances make it necessary.

折扣優惠:

- 年滿60歲或以上的長者、殘疾人士及看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士可享有半價優惠。
- 香港聖樂團團員7折優惠。
- 集體購票優惠: 每次購買正價門票4至9張可獲9折優惠; 10至19張可獲85折優惠; 20張或以上可獲8折優惠。上述購票優惠只可享用其一, 請於購票時告知票務人員。

Discount Scheme:

- Half-price tickets available for senior citizens aged 60 and above, people with disabilities and the minder, full-time students and Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients.
- 30% off for members of Hong Kong Oratorio Society.
- Group Booking Discount: 10% off for each purchase of 4-9 standard tickets; 15% off for each purchase of 10-19 standard tickets; 20% off for each purchase of 20 or more standard tickets. Patrons can enjoy only one of the above discount offers. Please inform the box office staff at the time of purchase.